

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

OCT 11 1977

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL
A/C.5/32/4/Add.1
12 October 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 100 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1978-1979 гг.

Расширение залов заседаний и перестройка помещений по
обслуживанию конференций и делегатов в Центральных
учреждениях Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея на своей тридцать первой сессии в резолюции 31/195 утвердила график увеличения числа мест в залах заседаний, который содержался в докладе Генерального секретаря по данному вопросу (A/C.5/31/22). Утвержденный график предусматривал, среди прочего, что реконструкция и переустройство зала Генеральной Ассамблеи будут проводиться в 1978 году.

2. Во время разработки планов для Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Подготовительный комитет для Специальной сессии рекомендовал Генеральной Ассамблее в своем докладе, что "Специальная сессия должна быть проведена в период между 23 мая и 28 июня 1978 года в Нью-Йорке, в зале Генеральной Ассамблеи" 1/. Далее Комитет рекомендовал, что "В свете программы ремонтных работ в здании Центральных учреждений в Нью-Йорке, намеченных в соответствии с решением в резолюции 31/195 Генеральной Ассамблеи на 1978 и 1979 годы, Комитет рекомендует тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи принять до 15 октября 1977 года решение об изменении графика строительных работ в Центральных учреждениях, с тем чтобы зал Генеральной Ассамблеи был подготовлен для проведения Специальной сессии в 1978 году" 2/.

1/ A/32/41, пункт 19

2/ Там же, пункт 20

3. В то время, когда Специальный комитет делал эти рекомендации, предложения о заявках на подряд на реконструкцию зала Генеральной Ассамблеи находились в руках будущих подрядчиков, и Генеральный секретарь не имел возможности указать, будет ли предложенное изменение в графике строительных работ иметь какие-либо финансовые последствия. В настоящее время получены сметные предложения подрядчиков, и Генеральный секретарь может сообщить, что расходы на реконструкцию зала Генеральной Ассамблеи не возрастут в результате переноса строительных работ на 1979 год. В случае утверждения этого решения Генеральной Ассамблеей график строительных работ будет предусматривать в 1978 году увеличение числа мест в залах заседаний I и 3, зале Совета по опеке и изменению участка, прилегающего к залу Совета Безопасности. В 1979 году подобные работы будут проводиться в зале Генеральной Ассамблеи и залах заседаний 2 и 4.
